

Põhikohtuasja pooled

Taotluse esitaja: Alexander Mölk

Vastustaja: Valentina Mölk

Resolutsioon

1. 23. novembri 2007. aasta Haagi protokolli ülalpidamiskohustuste suhtes kohaldatava õiguse kohta, mis kiideti Euroopa Ühenduse nimel heaks nõukogu 30. novembri 2009. aasta otsusega 2009/941/EÜ, artikli 4 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et sellises olukorras nagu põhikohtuasjas, kus maksmisele kuuluv elatis oli kindlaks määratud õigustatud isiku taotlusel ja vastavalt Haagi protokolli artikli 4 lõikele 3 kohtu asukohariigi õiguse alusel otsusega, mis on jõustunud, ei kohaldata seda õigust taotlusele, mille kohustatud isik on hiljem esitanud elatise vähendamise nõudes oma hariliku viibimiskoha pädevale asutusele õigustatud isiku vastu.
2. 23. novembri 2007. aasta Haagi protokolli artikli 4 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et õigustatud isik ei ole „pöördunud“ kohustatud isiku harilikuks viibimiskohaks oleva riigi pädeva asutuse poole siis, kui ta nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määruse (EÜ) nr 4/2009 kohtualluvuse, kohaldatava õiguse, kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise ning koostöö kohta ülalpidamiskohustuste küsimustes artikli 5 tähenduses ilmub kohustatud poole taotlusel algatatud menetlusse selles asutuses ning nõude vaidlustab.

⁽¹⁾ ELT C 283, 28.8.2017.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 13. septembri 2018. aasta otsus (Okresní soud v Českých Budějovicích eelotsusetaotlus – Tšehhi Vabariik) – Česká pojišťovna a.s. versus WCZ, spol. s r. o.

(Kohtuasi C-287/17) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Äriühinguõigus — Hilinenud maksmisega võitlemine äritehingute puhul — Direktiiv 2011/7/EL — Artikli 6 lõiked 1 ja 3 — Võla sissenõudmiskulude hüvitamine — Kulud, mis on tekkinud võlgnikule meeldetuletuste saatmisest hilinenud maksmise tõttu)

(2018/C 408/27)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Okresní soud v Českých Budějovicích

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Česká pojišťovna a.s.

Kostja: WCZ, spol. s r. o.

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta direktiivi 2011/7/EL hilinenud maksmisega võitlemise kohta äritehingute puhul artiklit 6 tuleb tõlgendada nii, et see annab võlausaldajale, kes nõuab võlgnikule tema poolt hilinenud maksmise tõttu saadetud meeldetuletustega seotud kulude hüvitamist, õiguse saada sel alusel lisaks nimetatud artikli lõikes 1 ette nähtud 40 euro suurusele kindlasummalisele hüvitisele mõistlikku hüvitist sama artikli lõike 3 tähenduses kulude osa eest, mis ületab nimetatud kindlasummalist hüvitist.

⁽¹⁾ ELT C 269, 14.8.2017.